

NEW!

The best investment for your woodworking workshop
Die beste Investition für Ihre Schreinerei

smart



Combined
circular
saw/spindle
moulder

Kombinierte
Säge-
Fräsmaschine

ST3 smart

Standard version in CE
configuration.
Standardversion in EG
Konfiguration.

MiniMax

smart



CU 300
Smart



ST3
Smart



FS30
Smart

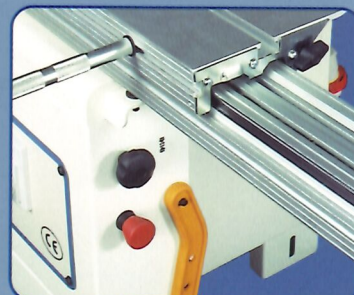
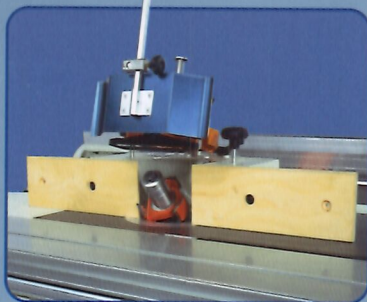
Combined circular saw/spindle moulder Kombinierte Säge-Fräsmaschine

ST3 smart

NEW!

Tilting spindle moulder*
For maximum versatility.

Schwenkbare Tischfräse*
Für größte Vielseitigkeit.



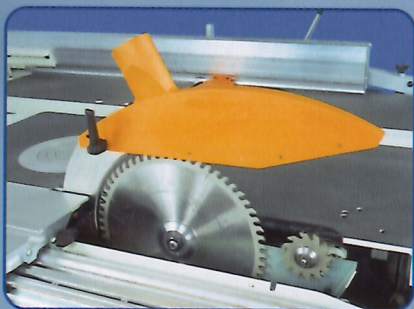
New sliding table carriage
New design aluminium sliding table. Available with 1630 mm (standard) or 2250 mm* strokes.

Neuer Schiebetisch
Neues Konzept des Aluminium-Schiebetischs.

Mit verschiedenen Laufwegen lieferbar: 1630 mm (Standard) und 2250 mm*.

Circular saw unit
315 mm saw blade diameter with scoring saw*. Max. blade projection 103 mm.

Sägeaggregat
Sägeblattdurchmesser 315 mit Vorritzer*. Max. Sägeblatthöhe über Tisch 103 mm.



Control panel
Start and Stop buttons in all operator positions.

Bedienfeld
Start- und Stopptasten in allen Arbeitsstellungen.

Technical specifications - Technische Daten

ST3 smart

Circular saw	
Worktable dimensions	mm 1113x430
Squaring stroke	mm 1630 (mm 2250 *)
Max. blade diameter with scorer	mm 315
Blade tilting	degrees 90° - 45°
Spindle speed	rpm 4000
Max. blade projection from worktable	mm 103
Cutting width at rip fence	mm 900 (mm 1270 *)
Spindle moulder	
Max. spindle projection above table	mm 155
Max. diameter of tool lowered under table	mm 210
4 spindle speeds	rpm 1400-3500-6000-8000
Max. diameter of moulding tool	mm 210
Max. diameter of tenoning tool	mm 275
Motor power	
2 three-phase motors	4 HP 3 kW 50 Hz
Dust extraction outlet diameter	mm 120
Net weight	Kg. 450
Kreissäge	
Tischabmessungen	mm 1113x430
Besäumlänge	mm 1630 (mm 2250 *)
Max. Sägeblattdurchmesser mit Vorritzer	mm 315
Sägeblattschwenkung	Grad 90° - 45°
Drehzahl	UpM 4000
Max. Sägeblatthöhe über dem Tisch	mm 103
Schnittbreite auf Parallelanschlag	mm 900 (mm 1270 *)
Tischfräse	
Max. Spindelüberstand über dem Tisch	mm 155
Max. Durchmesser des unter den Tisch versenkbaren Fräswerkzeuges	mm 210
4 Drehzahlen	UpM 1400-3500-6000-8000
Max. Profilierwerkzeugdurchmesser	mm 210
Max. Schlitz- und Zapfenwerkzeugdurchmesser	mm 275
Motoren	
2 Drehstrommotoren	4 PS 3 kW 50 Hz
Absaugstutzendurchmesser	mm 120
Nettogewicht	Kg. 450

Optionals 5.5 HP, 4 kW, 50 Hz three-phase motors, 2.5 HP, 1.85 kW, 50 Hz single-phase motors; scorer, saw carriage with 2250 mm squaring stroke; cutting width at rip fence 1270 mm, tilting spindle moulder, device for angular cutting, tenoning support with hood, reverse spindle moulder rotation.

Wichtigstes Sonderzubehör Drehstrommotoren 5,5 PS 4 kW 50 Hz, Einphasenmotoren 2,5 PS, 1,85 kW, 50 Hz, Vorritzer, Version mit Schiebetisch mit 2250 mm Zuschnittkapazität auf Sägeblattkante, Schnittbreite auf Parallelanschlag mm 1270, schwenkbare Frässpindel, Vorrichtung für Winkelschnitte, Tischeinlage und Schutz zum Zapfenschneiden, Drehrichtungsumkehr der Frässpindel.

* Optional - Option

NOISE - DUST

GERAUSCH - STAUB

Model Modell	Sound emission according to ISO/DIS 7960 Shallemission nach ISO/DIS 7960	Machine working Bearbeitung	Sawdust emission according to DIN 33893 Staubemission nach DIN 33893
	Operator position LA eq [dB(A)] Arbeitsplatz LA eq [dB(A)]		(mg/m ³)
ST3 smart	89,9	Circular saw Kreissäge	0,40
	89,4	Spindle moulder Tischfräse	0,23

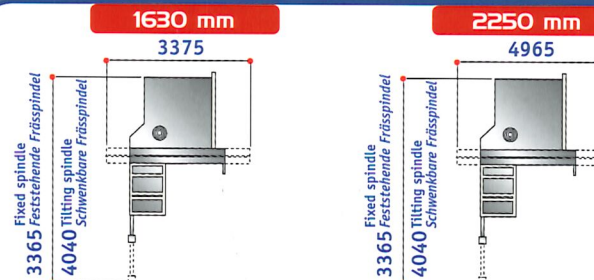
Instruction manual Bedienungsanleitung
Certificate of conformity Konformitätsnachweis

In this catalogue, machines are shown with options. We reserve the right to modify technical specifications without prior notice, provided that such modifications do not affect safety as per E.C. certification.



In diesem Prospekt sind einige Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Änderungen der technischen Daten und der Abmessungen vorbehalten. Die Sicherheit nach CE-Normen wird dadurch nicht beeinträchtigt.

Overall dimensions - Maschinenabmessungen



MiniMax

SCM GROUP spa - MINIMAX
Via Casale, 450 - 47827 Villa Verucchio (RN) - Italia
Tel. 0541/679578 - 679580 Fax 0541/674273
e-mail: minimax@scmgroup.com - www.scmgroup.com